REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY

DIARIO DE SESIONES DE LA CAMARA DE SENADORES

PRIMER PERIODO ORDINARIO DE LA XLIV LEGISLATURA

45ª SESION EXTRAORDINARIA

PRESIDE EL DOCTOR HUGO BATALLA
(Presidente)

ACTUAN EN SECRETARIA LOS TITULARES SEÑOR MARIO FARACHIO Y LIC. JORGE MOREIRA PARSONS

SUMARIO

Páginas

1) **Texto de la citación** 228

2) **Asistencia** 228

3) **Asuntos entrados** 228

4) **Proclama del Movimiento en Defensa de los Principios de la Seguridad Social** 230

- Se resuelve, a solicitud de la Comisión de Asuntos Laborales y Seguridad Social, archivarla.

5) **Solicitud de licencia** 230

- La formula el señor Senador Ricaldoni a partir del próximo 24 hasta el 10 de octubre.

- Concedida.

6) **Integración del Cuerpo** 230

Páginas

- El Doctor Didier Opertti comunica que por esta vez no acepta la convocatoria de que ha sido objeto.

- Se convoca, a partir del 24 del corriente, al señor Senador Alvario Bentancur.

7 y 9) **Mensaje del Poder Ejecutivo solicitando venia para designar a los integrantes del Directorio de UTE. Cuarto intermedio** 231

- Se resuelve, por moción del señor Senador Sanabria en nombre de la Comisión de Asuntos Administrativos, realizar un cuarto intermedio hasta el día jueves 21 a la hora 17.

8 y 10) **Apoyo a la candidatura del Representante Juan Adolfo Singer a la Presidencia del Parlamento Latinoamericano. Proyecto de Resolución** 231

- Se resuelve, por moción del señor Senador Gargano, en nombre de la Comisión de Asuntos Internacionales, declararlo urgente y considerarlo de inmediato.
- En consideración.
- Aprobado.

11) Se levanta la sesión 233

1) TEXTO DE LA CITACION

"Montevideo, 15 de setiembre de 1995.

La CAMARA DE SENADORES se reunirá en sesión extraordinaria el próximo martes 19, a la hora 17, a fin de informarse de los asuntos entrados y considerar el siguiente

ORDEN DEL DIA

1°) Mensaje del Poder Ejecutivo solicitando venia para designar a los integrantes del Directorio de Usinas Eléctricas del Estado.

(Carp. N° 280/95 - Rep. N° 90/95)

2°) Mensaje del Poder Ejecutivo solicitando venia para designar a los integrantes del Directorio de la Administración Nacional de Combustibles, Alcohol y Portland.

(Carp. N° 281/95 - Rep. N° 91/95)

3°) Mensaje del Poder Ejecutivo solicitando venia para designar a los integrantes del Directorio del Banco Hipotecario del Uruguay.

(Carp. N° 282/95 - Rep. N° 92/95)

4°) Mensaje del Poder Ejecutivo solicitando venia para designar a los integrantes del Directorio de las Obras Sanitarias del Estado.

(Carp. N° 283/95 - Rep. N° 93/95)

5°) Mensaje del Poder Ejecutivo solicitando venia para designar a los integrantes del Directorio de la Administración de Ferrocarriles del Estado.

(Carp. N° 284/95 - Rep. N° 94/95)

6°) Mensaje del Poder Ejecutivo solicitando venia para designar representantes del Estado en la Corporación Nacional para el Desarrollo.

(Carp. N° 285/95 - Rep. N° 95/95)

7°) Mensaje del Poder Ejecutivo solicitando venia para designar a los integrantes del Directorio de la Administración Nacional de Telecomunicaciones.

(Carp. N° 286/95 - Rep. N° 96/95)

8°) Mensaje del Poder Ejecutivo solicitando venia para designar Presidente del Directorio del Instituto Nacional de Colonización.

(Carp. N° 287/95 - Rep. N° 97/95)

9°) Mensaje del Poder Ejecutivo solicitando venia para designar a los integrantes del Directorio de la Administración Nacional de Puertos.

(Carp. N° 288/95 - Rep. N° 98/95)

Jorge Moreira Parsons, Mario Farachio. Secretarios".

2) ASISTENCIA

ASISTEN: los señores Senadores **Andújar, Arismendi, Astori, Batlle, Brezzo, Cid, Couriel, Chiesa, Dalmás, Fernández Faingold, Fernández, Garat, Gargano, Heber, Hierro López, Irurtia, Korzeniak, Mallo, Michelini, Pereyra, Posadas Montero, Pozzolo, Ricaldoni, Sanabria, Santoro, Sarthou, Segovia, Storace, Virgili** y **Zanoniani.**

FALTAN: con licencia, los señores Senadores **Gandini** y **Millor.**

3) ASUNTOS ENTRADOS

SEÑOR PRESIDENTE. - Habiendo número, está abierta la sesión.

(Es la hora 17 y 6 minutos)

-Dése cuenta de los asuntos entrados.

(Se da de los siguientes:)

"Montevideo, 19 de setiembre de 1995.

La Presidencia de la Asamblea General remite Mensajes del Poder Ejecutivo comunicando haber dictado los siguientes decretos y resoluciones:

Por el que se dispone el pago de las contribuciones adeudadas a la Organización Panamericana de la Salud, a la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura, a la Organización de Aviación Civil Internacional, al Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio y al Centro Latinoamericano de Administración para el Desarrollo.

Relacionado con el Presupuesto Operativo, de Operaciones Financieras y de Inversiones de la Administración Nacional de Puertos, correspondiente al Ejercicio 1995.

Por la que se entrega la Medalla de la República Oriental del Uruguay al señor Aranfbar Quiroga, Ministro de Relaciones Exteriores y Culto de la República de Bolivia.

Por la que se entrega la Medalla de la República Oriental del Uruguay a la señora Alicia Martínez Ríos, Embajadora de la República Argentina ante el Gobierno de la República.

Referida a la creación e integración de una Comisión Técnico Asesora, en la órbita del Ministerio de Trabajo y Seguridad Social.

-Ténganse presente.

La Presidencia de la Asamblea General remite varias notas del Tribunal de Cuentas comunicando las observaciones interpuestas a los siguientes expedientes:

De la Administración Nacional de Usinas y Trasmisiones Eléctricas: relacionada con el Estado de Situación Patrimonial y el Estado de Resultados al 31 de diciembre de 1993;

Del Ministerio de Salud Pública: relacionadas con las deudas que mantiene con el Servicio de Sanidad de las Fuerzas Armadas y con José María Carrato y con el Banco de Previsión Social;

Del Banco de Previsión Social: relacionada con diversos gastos de ese Organismo;

Del Ministerio de Salud Pública: relacionada con los Estados Contables al 31 de diciembre de 1994 de la Comisión Honoraria para la Administración y Ejecución de las Obras de Ampliación del Edificio Sede del Ministerio de Salud Pública;

-Ténganse presente.

El Poder Ejecutivo remite Mensaje comunicando la promulgación del Proyecto de Ley por el que se declara el derecho al ascenso, en tiempo de paz, hasta el grado de Teniente Coronel, inclusive, para los Jefes y Oficiales de la Reserva.

-Téngase presente y agréguese a sus antecedentes.

El Ministerio de Relaciones Exteriores remite nota de la Cámara de Senadores de la República del Paraguay, relacionada con la constitución de la Mesa Directiva de esa Cámara para el período 1° de julio de 1995 al 30 de junio de 1996.

-Téngase presente.

El Ministerio de Economía y Finanzas remite la información solicitada por el señor Senador Dante Irurtia, referente a la quema en el Vertedero Municipal de Residuos de la Localidad de La Paz, de productos provenientes de la Zona Franca del departamento de Canelones.

-Oportunamente le fue entregado al señor Senador Irurtia.

El Ministerio de Industria, Energía y Minería remite la información solicitada por la señora Senadora Marina Arismendi relacionada con el Convenio del Ministerio de Industria, Energía y Minería (Dirección Nacional de Metrología Legal) con el LATU.

-Oportunamente le fue entregada a la señora Senadora Arismendi.

La Suprema Corte de Justicia remite Mensaje comunicando la resolución adoptada en autos caratulados: "Corte Electoral. Remite Acta Referente Plebiscito de la Seguridad Social" en relación a la Disposición Transitoria y especial de la Constitución de la República letra V.

-Téngase presente y repártase.

La Comisión de Asuntos Internacionales eleva informado el Proyecto de Resolución relacionado con la candidatura del Diputado Juan Adolfo Singer a la Presidencia del Parlamento Latinoamericano.

La Comisión de Defensa Nacional eleva informado el Mensaje del Poder Ejecutivo por el que solicita venia para designar al señor Teniente General don Guillermo De Nava como Presidente del Supremo Tribunal Militar.

La Comisión de Hacienda eleva informado el Proyecto de Ley por el que se autoriza al Banco Central del Uruguay a proceder a la acuñación de una moneda conmemorativa con motivo de la celebración de los cincuenta años de la creación de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación.

La Comisión de Constitución y Legislación eleva informado el Proyecto de Ley por el que se enajena del patrimonio del Ministerio de Defensa Nacional y se transfiere por título compraventa y modo tradición a la Administración de las Obras Sanitarias del Estado, un inmueble del departamento de Artigas.

La Comisión de Asuntos Internacionales eleva informado los siguientes Proyectos de Ley:

por el que se aprueba el Convenio Constitutivo de la Organización Latinoamericana de Desarrollo Pesquero (OLDEPESCA) y las enmiendas al mismo;

y por el que se aprueba el Convenio sobre Seguridad Social entre la República y la República Helénica, suscrito en Atenas, el 15 de abril de 1994.

-Repártanse e inclúyanse en el orden del día de la próxima sesión ordinaria que realice el Senado.

El señor Presidente Provisional del Honorable Senado de la República Argentina Dr. Eduardo Menem remite nota agradeciendo el apoyo brindado por el Parlamento uruguayo al proponer su candidatura para integrar el Comité Ejecutivo de la Unión Interparlamentaria.

-Téngase presente".

4) PROCLAMA DEL MOVIMIENTO EN DEFENSA DE LOS PRINCIPIOS DE LA SEGURIDAD SOCIAL

SEÑOR PRESIDENTE. - Dése cuenta de una solicitud de archivo de una proclama, remitida por la Comisión de Asuntos Laborales y Seguridad Social.

(Se da de la siguiente:)

"La Comisión de Asuntos Laborales y Seguridad Social remite el texto de la proclama leída frente al Palacio Legislativo por el Movimiento en Defensa de los Principios de la Seguridad sobre el Proyecto de Ley de Reforma de la Seguridad Social, aconsejando el archivo de dicho documento".

-Se va a votar.

(Se vota:)

-25 en 30. **Afirmativa.**

5) SOLICITUD DE LICENCIA

SEÑOR PRESIDENTE. - Dése cuenta de una solicitud de licencia.

(Se da de la siguiente:)

"El señor Senador Ricaldoni solicita licencia desde el 24 de setiembre hasta el 10 de octubre inclusive".

-Léase.

(Se lee:)

"Montevideo, 19 de setiembre de 1995.

Señor Presidente de la
Cámara de Senadores,
Doctor Hugo Batalla

Por la presente solicito a usted licencia a partir del próximo domingo 24 hasta el 10 de octubre inclusive por integrar la delegación uruguaya que concurrirá a las Naciones Unidas.

Saludo a usted atentamente.

Américo Ricaldoni. Senador".

-Se va a votar si se concede la licencia solicitada.

(Se vota:)

-30 en 31. **Afirmativa.**

6) INTEGRACION DEL CUERPO

SEÑOR PRESIDENTE. - Dése cuenta de una nota de desistimiento llegada a la Mesa.

(Se da de la siguiente:)

"El Doctor Didier Opertti comunica que por esta vez no acepta la convocatoria de que ha sido objeto".

-Léase.

(Se lee:)

"Montevideo, 19 de setiembre de 1995.

Señor
Presidente del Senado de la República
Dr. Hugo Batalla
Presente

Señor Presidente:

Tengo el agrado de dirigirme a usted, con la finalidad de comunicarle que ante la convocatoria para integrar ese Alto Cuerpo, declino por esta vez incorporarme al Senado.

Sin otro particular, saludo al señor Presidente y demás integrantes del Cuerpo, con mi más alta consideración y estima personal.

Dr. Didier Opertti. Ministro del Interior".

-En consecuencia, a partir del 24 de setiembre, corresponde convocar al señor Alvario Bentancur, quien ya ha prestado el juramento de estilo.

7) MENSAJE DEL PODER EJECUTIVO SOLICITANDO VENIA PARA DESIGNAR A LOS INTEGRANTES DEL DIRECTORIO DE UTE. Cuarto intermedio.

SEÑOR PRESIDENTE. - Corresponde que el Senado entre al orden del día con la consideración del asunto que figura en primer término: "Mensaje del Poder Ejecutivo solicitando venia para designar a los integrantes del Directorio de Usinas Eléctricas del Estado (Carp. Nº 280/95 - Rep. Nº 90/95)".

SEÑOR SANABRIA. - Pido la palabra para una cuestión de orden.

SEÑOR PRESIDENTE. - Tiene la palabra el señor Senador.

SEÑOR SANABRIA. - Señor Presidente: la Comisión de Asuntos Administrativos, que tiene a estudio las venias solicitadas para la designación de los miembros de los Directorios de los Entes Autónomos solicita un cuarto intermedio para el próximo jueves 21, a las 17 horas, en virtud de que de acuerdo con el artículo 192 de la Constitución de la República, para ser reelecto o designado para otro Directorio o Dirección General su gestión no puede haber merecido observación del Tribunal de Cuentas, emitida por lo menos por cuatro votos conformes de sus miembros. Esa documentación aún no ha llegado, pero seguramente la recibiremos en las próximas horas.

Esta argumentación ha llevado a que la Comisión, por unanimidad, solicite la postergación del tratamiento de estas venias, repito, para el próximo jueves, a las 17 horas.

SEÑOR PRESIDENTE. - Dado que el orden del día está constituido exclusivamente por solicitudes de venia, correspondería postergar la consideración de todos los puntos para el jueves 21.

8) APOYO A LA CANDIDATURA DEL REPRESENTANTE JUAN ADOLFO SINGER A LA PRESIDENCIA DEL PARLAMENTO LATINOAMERICANO. Proyecto de Resolución.

SEÑOR GARGANO. - Pido la palabra.

SEÑOR PRESIDENTE. - Tiene la palabra el señor Senador.

SEÑOR GARGANO. - Señor Presidente: ha sido distribuido un Proyecto de Resolución de la Comisión de Asuntos Internacionales -supongo que a solicitud de algún señor Senador- por el que se apoya y promueve la candidatura del señor Representante Juan Adolfo Singer a la Presidencia del Parlamento Latinoamericano. Por consiguiente, antes de pasar a votar el cuarto intermedio solicitado, pediría que se tratara este punto porque, de otra forma, habría que realizar una sesión extraordinaria para considerarlo, dado que este mes no hay más sesiones ordinarias.

SEÑOR PRESIDENTE. - Correspondería votar la moción formulada por el señor Senador Gargano, en primer lugar y, de inmediato, un cuarto intermedio hasta el próximo jueves, a las 17 horas.

Si no se hace uso de la palabra, se va a votar la moción formulada por el señor Senador Gargano, en el sentido de que el Proyecto de Resolución por el que se apoya la designación del señor Representante Juan Adolfo Singer, como Presidente del Parlamento Latinoamericano, se trate como asunto urgente.

(Se vota:)

-31 en 31. **Afirmativa.** UNANIMIDAD.

9) MENSAJE DEL PODER EJECUTIVO SOLICITANDO VENIA PARA DESIGNAR A LOS INTEGRANTES DEL DIRECTORIO DE UTE. Cuarto intermedio.

SEÑOR PRESIDENTE. - Si no se hace uso de la palabra, se va a votar si el Senado desea realizar un cuarto intermedio para considerar los temas que figuran en el orden del día, hasta el día jueves 21, a las 17 horas, luego de tratar el tema propuesto por el señor Senador Gargano.

(Se vota:)

-31 en 31. **Afirmativa.** UNANIMIDAD.

10) APOYO A LA CANDIDATURA DEL REPRESENTANTE JUAN ADOLFO SINGER A LA PRESIDENCIA DEL PARLAMENTO LATINOAMERICANO. Proyecto de Resolución.

SEÑOR PRESIDENTE. - Se pasa a considerar el asunto cuya urgencia fue votada: "Proyecto de Resolución por el que se resolvió apoyar y promover ante los Parlamentos de América Latina, la candidatura del Diputado Juan Adolfo Singer a la Presidencia del Parlamento Latinoamericano".

(Antecedentes:)

"CAMARA DE REPRESENTANTES
Comisión de Asuntos Internacionales

Montevideo, 19 de julio de 1995.

Señor Presidente de la Asamblea General.
Doctor Hugo Batalla

Tengo el agrado de dirigirme al señor Presidente, de acuerdo a lo resuelto por la Comisión de Asuntos Internacionales en reunión de hoy, a los efectos de comunicarle que la misma resolvió apoyar y promover

ante los Parlamentos de América Latina la candidatura del Diputado Juan Adolfo Singer a la Presidencia del Parlamento Latinoamericano.

A todos sus efectos damos cuenta al señor Presidente de la precitada resolución de la que se adjunta copia.

Sin otro particular saludo al señor Presidente con mi mayor consideración.

Carlos Pita
Presidente

Nelson Jorge Mosco
Secretario

Montevideo, 19 de julio de 1995.

La Comisión de Asuntos Internacionales, en sesión de 19 de julio de 1995, aprobó por unanimidad la siguiente

RESOLUCION:

1°. - Apoyar y promover ante los Parlamentos de América Latina la candidatura del Diputado Juan Adolfo Singer a la Presidencia del Parlamento Latinoamericano.

2°. - Dar cuenta, a todos sus efectos, de la presente resolución al señor Presidente de la Cámara de Representantes.

3°. - Informar de la misma al señor Presidente de la Asamblea General y al señor Presidente de la Comisión de Asuntos Internacionales de la Cámara de Senadores, para su conocimiento y demás efectos.

Carlos Pita (Vicepresidente), **Carlos Baráibar, Arturo Heber Füllgraff, Jorge Machiñena, Julio Olivar Cabrera, Ramón Pereira Paben, Edison Sedarri Luaces** (Miembros de la Comisión), **Felipe Michelini** (Delegado del Partido Nuevo Espacio).

CAMARA DE SENADORES
Comisión de
Asuntos Internacionales

PROYECTO DE RESOLUCION

Artículo Unico. - La Cámara de Senadores luego de considerar el comunicado remitido por la Comisión de Asuntos Internacionales de la Cámara de Representantes, por el cual se apoya y promueve ante los Parlamentos de América Latina la candidatura del Diputado Juan Adolfo Singer a la Presidencia del Parlamento Latinoamericano, resuelve expresar su pleno respaldo a la referida iniciativa.

Sala de la Comisión, 7 de setiembre de 1995.

Reinaldo Gargano (Miembro Informante), **Alberto Couriel, Sergio Chiesa, Nelson Fernández, Rafael Michelini, Carlos Julio Pereyra, Américo Ricaldoni.** Senadores".

SEÑOR PRESIDENTE. - Léase el Proyecto de Resolución.

(Se lee)

-En consideración.

Tiene la palabra el Miembro Informante, señor Senador Gargano.

SEÑOR GARGANO. - La Comisión de Asuntos Internacionales, por unanimidad propone al Senado que apruebe este Proyecto de Resolución por el cual se postula, apoya y promueve la candidatura del señor Representante Juan Adolfo Singer a la Presidencia del Parlamento Latinoamericano. El próximo mes de diciembre éste va a renovar sus autoridades en la Junta Directiva.

El señor Representante Singer ha desempeñado el cargo de Presidente interno con el apoyo de la delegación uruguaya y de prácticamente la unanimidad de los representantes de otros Parlamentos de América Latina. Ahora la postulación es para la Presidencia y se trata de una representación para la que se tiene en cuenta el país al que pertenece, su trayectoria dentro de este organismo internacional y su desempeño en los cargos que ha ocupado hasta el día de hoy.

En consecuencia, apoyamos esta candidatura.

SEÑOR PRESIDENTE. - Léase el artículo único.

(Se lee:)

"ARTICULO UNICO. - La Cámara de Senadores luego de considerar el comunicado remitido por la Comisión de Asuntos Internacionales de la Cámara de Representantes, por el cual se apoya y promueve ante los Parlamentos de América Latina la candidatura del Diputado Juan Adolfo Singer a la Presidencia del Parlamento Latinoamericano, resuelve expresar si pleno respaldo a la referida iniciativa".

-Si no se hace uso de la palabra, se va a votar.

(Se vota:)

-31 en 31. **Afirmativa.** UNANIMIDAD.

11) SE LEVANTA LA SESION

SEÑOR PRESIDENTE. - De acuerdo con lo resuelto se pasa a cuarto intermedio hasta el día jueves 21 a las 17 horas.

(Así se hace a la hora 17 y 18 minutos, presidiendo el Doctor **Batalla** y estando presentes los señores Senadores **Andújar, Arismendi, Astori, Batlle, Brezzo, Cid, Couriel, Chiesa, Dalmás, Fernández, Fernández Faingold, Garat, Gargano, Heber, Hierro López, Irurtia, Korzeniak, Mallo, Michelini, Pereyra, Posadas Montero, Pozzolo, Ricaldoni, Sanabria, Santoro, Sarthou, Segovia, Storace, Virgili** y **Zanoniani**).

DR. HUGO BATALLA
Presidente

Don Mario Farachio
Lic. Jorge Moreira Parsons
Secretarios

Sra. Alba E. Rubio Cuadrado
Directora General del Cuerpo de Taquígrafos

Corrección y Control de la Impresión
División Publicaciones del Senado

Dep. Legal Nº 205147/95